



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/206
10 March 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
ПУНКТА 11 РЕЗОЛЮЦИИ 986 (1995)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется Совету Безопасности в соответствии с пунктом 11 резолюции 986 (1995), в котором Совет просил Генерального секретаря представить Совету доклад через 90 дней после даты вступления в силу пункта 1 этой резолюции. Предполагалось, что в докладе, который предполагалось составить на основе результатов наблюдения, проводимого персоналом Организации Объединенных Наций в Ираке, и с учетом результатов консультаций с правительством Ирака, будет содержаться информация о том, обеспечил ли Ирак справедливое распределение поставок для целей удовлетворения основных гуманитарных потребностей в соответствии с пунктом 8а резолюции 986 (1995). По состоянию на 3 марта 1997 года в Ирак еще не поступали поставки товаров гуманитарного назначения, санкционированные резолюцией 986 (1995). Таким образом, основное внимание в рамках данного доклада будет уделено состоянию подготовки к выполнению функций по наблюдению и осуществлению соответствующих мероприятий в трех северных мухафазах. В докладе также содержится информация о продаже иракской нефти и нефтепродуктов; закупке товаров для удовлетворения основных гражданских потребностей; и состоянии средств, поступивших на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с пунктом 7 резолюции 986 (1995), и перечисленных с этого счета.

2. 9 декабря 1996 года мой предшественник, действуя во исполнение пункта 13 указанной резолюции, сообщил Совету Безопасности, что все действия, необходимые для обеспечения эффективного осуществления резолюции, были предприняты, и что Секретариат готов приступить к ее осуществлению (S/1996/1015). Таким образом, резолюция вступила в силу в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени 10 декабря 1996 года. Загрузка нефти началась на терминале Мина-аль-Бакр 15 декабря 1996 года. Первые поступления от продажи нефти были перечислены на иракский счет Организации Объединенных Наций (целевой депозитный счет) в банке "Банк насьональ де Пари" 15 января 1997 года. По состоянию на 3 марта 1997 года на первые 90 дней действия резолюции было санкционировано к продаже 52,3 млн. баррелей нефти сметной стоимостью в 1,07 млрд. долл. США.

3. В рамках Секретариата Организации Объединенных Наций обеспечивается широкая междепартаментская координация действий в целях максимально эффективного выполнения исключительно сложных требований, предусмотренных указанной резолюцией. В целях укрепления координации действий между подразделениями Организации Объединенных Наций, занимающихся осуществлением резолюции 986 (1995), я воссоздал Руководящий комитет по осуществлению резолюции 986 (1995) под председательством заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам. 28 февраля 1997 года я назначил Координатором гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций г-на Стаффана де Мистуру в Ираке, сменившего на этой должности г-на Гуальтьеро Фулькери, срок назначения которого истек 24 февраля 1997 года.

II. ПРОДАЖА НЕФТИ И НЕФТЕПРОДУКТОВ

4. Работа контролеров и наблюдателей за поставками нефти ведется планомерно. В течение отчетного периода контролеры информировали Совет Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), о механизмах ценообразования для целей продажи нефти и поправках к контрактам, представленных Ираком, а также о других соответствующих вопросах, связанных с импортом нефти иракского происхождения в соответствии с резолюцией 986 (1995). Помимо выполнения функций, порученных им в соответствии с процедурами, которые были утверждены Комитетом 8 августа 1996 года, контролеры работают в тесном контакте с независимыми наблюдателями за поставками нефти ("Сейболт"). По состоянию на 3 марта 1997 года для наблюдения за загрузкой и перекачкой нефти было размещено в общей сложности 14 наблюдателей: четыре - на нефтяном терминале Мина-аль-Бакр в Ираке, четыре - на нефтяном терминале Сейхан в Турции и шесть - на измерительной станции, расположенной близ Заху на нефтепроводе Киркук-Юмурталык. Контролеры рассмотрели в общей сложности 38 контрактов, 35 из которых были утверждены. В связи с резким падением цен на нефть в феврале Ирак заключил спотовые контракты на основе утвержденных механизмов ценообразования в целях достижения установленного на 90-дневный период целевого показателя поступлений в объеме 1,07 млрд. долл. США (включая поступления для оплаты сборов, связанных с перекачкой нефти по нефтепроводам).

5. Общее количество нефти, санкционированной для экспорта в соответствии с этими контрактами, соответствует примерно 52,3 млн. баррелей на первые 90 дней по сметной стоимости в 1,07 млрд. долл. США. Было завершено 43 загрузки общим объемом в 44,7 млн. баррелей и сметной стоимостью в 907,6 млн. долл. США. Около 66 процентов выгрузок приходилось на терминал Сейхан в Турции. Если нынешние рыночные цены не изменятся и программа выгрузки будет выполнена, общие поступления будут примерно эквивалентны установленному на 90 дней целевому показателю в 1,07 млрд. долл. США, включая сбор за пользование нефтепроводом. Контролеры уверены в том, что в течение оставшейся части периода в 180 дней Ирак будет в состоянии экспортировать достаточно нефти для того, чтобы мобилизовать сумму, указанную в пункте 1 резолюции 986 (1995). В соответствии с процедурами, утвержденными Комитетом Совета Безопасности, контролеры по меньшей мере один раз в неделю представляют Комитету доклады о рассмотренных контрактах и совокупных объемах и приблизительной стоимости санкционированной к экспорту нефти.

III. ЗАКУПКИ И ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРИБЫТИЯ ТОВАРОВ ГУМАНИТАРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

6. По состоянию на 3 марта 1997 года в секретариат Комитета Совета Безопасности поступило 267 заявок на экспорт товаров гуманитарного назначения в Ирак. Тридцать семь из указанных заявок были представлены Комитету в соответствии с процедурой "отсутствия возражений";

19 заявок представлены на продукты питания, 13 - на мыло/стиральные порошки, а 5 - на товары медицинского назначения. По состоянию на 3 марта 1997 года было утверждено в общей сложности 11 заявок. Секретариат Комитета внимательно анализирует заявки на товары гуманитарного назначения и обрабатывает контракты в порядке их получения. В соответствии с процедурами Комитета они представляются Комитету сразу же по получении подтверждения от Контролера о наличии средств. До полного развертывания наблюдателей в Департамент по гуманитарным вопросам поступила просьба сообщить Комитету о том, что имеется достаточное число наблюдателей для контроля за поставками в начальный период. Поданные к настоящему моменту заявки главным образом касаются продовольствия и товаров медицинского назначения. В соответствии с резолюцией 1051 (1996) секретариат Комитета и Специальная комиссия Организации Объединенных Наций (ЮНСКОМ) скоординировали процедуры анализа представленных для утверждения товаров, которые могут использоваться как товары двойного назначения. По состоянию на 3 марта 1997 года: для подтверждения прибытия санкционированных товаров в согласованные пункты ввоза была развернута вся группа в составе 32 независимых инспекторов (Реестр английского Ллойда); 10 инспекторов размещены в Умм-Касре, 11 - в Заху на турецкой границе, а 11 - в Трebile на иорданской границе.

7. Комитет организовал ряд неофициальных совещаний на уровне экспертов в целях ускорения рассмотрения представляемых ему заявок и дал согласие на высвобождение средств, выделенных для выполнения заявок, которые были отложены или заблокированы, с тем чтобы их можно было использовать для выполнения дальнейших заявок в порядке их поступления. Кроме того, в настоящее время заявки заблаговременно направляются членам Комитета для целей предварительного ознакомления до их официального распространения по процедуре "отсутствия возражений". Правительство Ирака просило Комитет уделять первоочередное внимание контрактам на закупку тех конкретных предметов, которые должны быть поставлены в Ирак в возможно более короткий срок. В настоящее время Комитет рассматривает эту просьбу.

8. Первые аккредитивы в связи с поставками товаров гуманитарного назначения были выставлены 14 февраля 1997 года. Процесс обработки аккредитивов банком "Банк насьональ де Пари" осуществляется без каких-либо серьезных сбоев. Однако в ряде случаев поставщики задерживали отгрузку товаров, требуя внести поправки в аккредитивы. Некоторые из предложенных поправок имели убедительные коммерческие обоснования, тогда как другие поправки либо не соответствовали меморандуму о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и правительством Ирака от 20 мая 1996 года (S/1996/356), либо были неоправданными. В целях сведения к минимуму задержек в поставках, обусловленных просьбами о внесении поправок в аккредитивы, поставщикам будет предложено проявлять сдержанность при подаче просьб о внесении таких поправок. Потенциальным поставщикам будет направлен образец аккредитива, с тем чтобы они могли представлять просьбы о внесении уточнений до представления заявлений на рассмотрение Комитета.

IV. ИРАКСКИЙ СЧЕТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

9. Первые поступления от продажи нефти были перечислены на иракский счет Организации Объединенных Наций (целевой депозитный счет) 15 января 1997 года. По состоянию на 3 марта 1997 года Казначейство Организации Объединенных Наций оформило аккредитивы на закупку нефти и нефтепродуктов на сумму около 1 млрд. долл. США и "Банк насьональ де Пари" перечислил на иракский счет сумму в размере 625 596 347,69 долл. США. Эти средства были распределены следующим образом:

a) 322,6 млн. долл. США выделено на закупку правительством Ирака товаров гуманитарного назначения, как это предусматривается в пункте 8а резолюции 986 (1995);

b) 79,1 млн. долл. США выделено на закупку товаров гуманитарного назначения, которые будут распределяться Организацией Объединенных Наций в трех северных мухафазах, как это предусматривается в пункте 8b резолюции 986 (1995);

c) 182,6 млн. долл. США перечислено непосредственно в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций, как это предусматривается в пункте 8с резолюции 986 (1995). Из этой суммы 145,9 млн. долл. США выделено на первый взнос в оплату требований категорий "А" и "С" (144,0 млн. долл. США) и оперативные расходы Компенсационной комиссии (1,9 млн. долл. США);

d) 13,4 млн. долл. США выделено на оперативные и административные расходы Организации Объединенных Наций, связанные с осуществлением резолюции, как это предусматривается в пункте 8d резолюции 986 (1995). Из этой суммы Департаменту по гуманитарным вопросам и учреждениям Организации Объединенных Наций выделено 12,7 млн. долл. США. На покрытие расходов, понесенных независимыми экспертами-нефтяниками (Сейболт), выделено 144 000 долл. США и 593 100 долл. США выделено на покрытие других административных расходов;

e) 4,9 млн. долл. США перечислено Специальной комиссии для покрытия текущих оперативных расходов, как это предусматривается в пункте 8е резолюции 986 (1995);

f) 6,1 млн. долл. США депонировано на целевой депозитный счет, открытый на основании резолюций 706 (1991) и 712 (1991), для производства платежей, предусмотренных в пункте 6 резолюции 778 (1992), в соответствии с пунктом 8g резолюции 986 (1995);

g) в соответствии с пунктами 8f и 9 16,9 млн. долл. США было выделено на покрытие других расходов, признанных Комитетом Совета Безопасности, разумными и необходимыми в связи с продажей нефти.

10. В соответствии с пунктом 7 резолюции 986 (1995), в котором содержится просьба к Генеральному секретарю назначить независимых дипломированных бухгалтеров высокой квалификации для ревизии иракского счета Организации Объединенных Наций, мой предшественник в июне 1996 года обратился с просьбой к Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций произвести проверку счета и связанных с ним операций. Комиссия ревизоров приступит к работе в апреле 1997 года.

v. МЕХАНИЗМ НАБЛЮДЕНИЯ

11. В декабре 1996 года Секретариат Организации Объединенных Наций в порядке осуществления резолюции 986 (1995) предпринял миссию по оценке административных и материально-технических потребностей Канцелярии Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке. Миссия рекомендовала укрепить Канцелярию, предложив назначить внутреннего ревизора и юрисконсульта. В настоящее время эти рекомендации претворяются в жизнь.

12. Как отмечается в промежуточном докладе Генерального секретаря (S/1996/978), механизм наблюдения Организации Объединенных Наций в Ираке будет иметь трехуровневую структуру и

состоять из организационно самостоятельных, но взаимодействующих друг с другом групп наблюдателей из учреждений Организации Объединенных Наций и Департамента по гуманитарным вопросам. Группа секторальных наблюдателей из учреждений Организации Объединенных Наций будет на национальном уровне осуществлять в своих секторах контроль за распределением товаров, импортируемых в соответствии с этой резолюцией. Они будут также, при необходимости, производить анализ и оценку эффективности и справедливости систем распределения в их секторах и адекватности гуманитарной помощи. Группа территориальных наблюдателей в Канцелярии Координатора гуманитарной помощи будет заниматься сбором и сведением воедино всей соответствующей информации о доставке, хранении и распределении товаров в мухафазах, а при необходимости и в округах. В настоящее время разрабатывается методология оценки распределения товаров и оказываемых услуг с точки зрения справедливости их распределения и адекватности. В межведомственную группу наблюдения входят международные специалисты по продовольственному снабжению, здравоохранению, фармацевтике, больничному оборудованию, водоснабжению и санитарии, средствам сельскохозяйственного производства и сельскохозяйственной технике, ветеринарии, защите растений, образованию и энергетике. Ее основные функции заключаются в расширении круга услуг специалистов, которые могут быть предоставлены механизму наблюдения в Ираке, обеспечении работы системы учета всех товаров, поступающих в соответствии с резолюцией 986 (1995), и представлении результатов своего анализа, выводов и рекомендаций непосредственно в Департамент по гуманитарным вопросам. Ответственность за осуществление процесса наблюдения будет полностью возложена на Департамент, а его Группа наблюдения и анализа будет анализировать все доклады, поступающие из Канцелярии Координатора гуманитарной помощи и межведомственной группы наблюдателей.

VI. МЕРОПРИЯТИЯ, ПРЕДШЕСТВУЮЩИЕ ПРОЦЕССУ НАБЛЮДЕНИЯ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ

13. В соответствии с обязательствами, предусмотренными в резолюции 986 (1995) и Меморандуме о взаимопонимании, правительство Ирака приняло ряд мер по содействию работе наблюдателей. Оно подтвердило свое обязательство в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании гарантировать персоналу Организации Объединенных Наций неограниченную свободу передвижения при выполнении им своих служебных обязанностей и дало разрешение на использование аэропорта Хаббания в качестве пункта въезда и выезда международных сотрудников, направленных в соответствии с резолюцией 986 (1995). Правительство Ирака дало также согласие на создание Организацией Объединенных Наций соответствующих систем связи. В соответствии с пунктом 16 резолюции 986 (1995) и пунктом 44 Меморандума о взаимопонимании Канцелярия Координатора гуманитарной помощи и учреждения Организации Объединенных Наций при содействии иракских властей могут получать целый ряд необходимых для процесса наблюдения официальных исходных данных. Эта информация поможет наблюдателям вести учет товаров, импортируемых в соответствии с этой резолюцией, и облегчит выполнение задачи представления отчетов об эффективности, справедливости распределения и адекватности этих товаров.

14. В рамках принятых Организацией Объединенных Наций в Ираке в порядке подготовки мер Координатор гуманитарной помощи учредил четыре межучрежденческие технические рабочие группы под председательством Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) для подготовки шести конкретных исследований по следующим темам: а) план осуществления в северном Ираке; б) материально-техническое снабжение; в) наблюдение, отчетность и оценка положения в центральном и южном Ираке; г) кадровая, административная и финансовая структуры; е) системы связи; и ф) распространение информации. Эти доклады помогли определить исходные критерии и установки для эффективного осуществления резолюции 986 (1995).

15. Департамент по гуманитарным вопросам разработал программу учебной подготовки для наблюдателей. Эта программа, осуществление которой уже началось, включает осуществление ознакомительных поездок в государственные пункты распределения помощи, и в ее рамках будут рассматриваться вопросы, касающиеся гуманитарной ситуации в каждом секторе, функционирования национальной и местной сетей распределения помощи, необходимого взаимодействия между наблюдателями и местными властями, а также ряд других имеющих к этому отношение вопросов. Разработаны руководящие принципы для уточнения сферы наблюдения и определения обязательств наблюдателей по представлению отчетности. Территориальные наблюдатели подразделяются на группы, обладающие необходимым опытом и навыками для работы в каждой мухафазе.

16. В порядке оказания помощи в работе всех компонентов программы наблюдения ведется работа над созданием базы данных. Помимо систем учета, разработанных отдельными учреждениями Организации Объединенных Наций, разработана единая система учета для определения в случае необходимости состояния и местонахождения любой данной партии товаров. Ее функционирование будет обеспечивать многодисциплинарная группа наблюдения, которая с этой целью будет использовать доклады, поступающие от всех компонентов механизма наблюдения. Учреждения Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара и Департамент по гуманитарным вопросам определили предварительные критерии для наблюдения и форму представления докладов об оценке эффективности, справедливости распределения и адекватности товаров, поставляемых в соответствии с этой резолюцией. Система отчетности разработана в целях обеспечения регулярного обновления данных о состоянии санкционированных грузов, поступающих, находящихся на складе и распределяемых в Ираке.

17. Как отмечается в промежуточном докладе Генерального секретаря (S/1996/978), в Ираке будет размещен 151 наблюдатель Организации Объединенных Наций, при этом 76 направляются Департаментом по гуманитарным вопросам и 75 – учреждениями Организации Объединенных Наций. По состоянию на 3 марта 1997 года из 151 наблюдателя в Ираке находились 56 наблюдателей, направленных Департаментом по гуманитарным вопросам, и 28 – учреждениями Организации Объединенных Наций. Ожидается, что к 15 марта эта цифра возрастет соответственно до 76 и 49 человек. Основной проблемой с размещением наблюдателей, особенно для учреждений Организации Объединенных Наций, является нехватка стартовых средств на соответствующем целевом депозитном счете для покрытия оперативных и административных расходов.

18. Учреждения Организации Объединенных Наций, принимающие участие в осуществлении резолюции, приняли ряд подготовительных мер по контролю за распределением товаров, импортируемых в соответствии с этой резолюцией для центрального и южного Ирака. Мировая продовольственная программа (МПП) осуществляет контроль за хранением и распределением продовольственных товаров, мыла и моющих средств, и она создала систему учета для контроля за движением и распределением этих товаров. МПП в январе и феврале в рамках технической миссии произвела разработку системы обследования для измерения результатов воздействия распределения продовольствия на состояние питания семей, особенно тех из них, которые относятся к уязвимым группам. Система позволит регистрировать изменения в общей продовольственной безопасности домашних хозяйств и разрабатывать стратегии с учетом данных о сельскохозяйственном производстве и рынках, собираемых Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО осуществляет контроль за хранением и справедливым распределением в Ираке импортируемой сельскохозяйственной продукции, включая средства защиты растений, сельскохозяйственную технику и предметы ветеринарного снабжения.

19. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) несет ответственность за наблюдение и оценку распределения разрешенных товаров в том, что касается водоснабжения и санитарии, программ наблюдения за состоянием питания и программ иммунизации. Он завершил осуществление подготовительных мероприятий, касающихся обзора совокупности составных показателей во всех мухафазах. Существующая компьютеризованная система учета в секторе водоснабжения и санитарии была скорректирована в целях осуществления контроля за распределением и использованием материалов для всех водоочистных и канализационных сооружений. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) осуществляет контроль за распределением товаров для сектора образования, и в этих вопросах она будет также сотрудничать с ЮНИСЕФ. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) осуществляет контроль за распределением и использованием оборудования для выработки и передачи электроэнергии, импортируемого в соответствии с этой резолюцией. В настоящее время она обсуждает с соответствующими властями вопрос о представлении необходимых подробных исходных данных для облегчения процесса наблюдения. ПРООН и Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению завершили работу по определению исходных критериев наблюдения. Подготовительная работа Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) была сосредоточена на системах закупок, хранения и распределения медикаментов и товаров медицинского назначения. Она разработала исходную методологию наблюдения и отчетности, включая разработку программного обеспечения для учета движения товаров. Пятьдесят девять фармацевтов из всех мухафаз прошли курс обучения по работе с этой системой, которая устанавливается на складах в центре и в мухафазах.

Мероприятия по подготовке к осуществлению резолюции в северных мухафазах

20. В консультации с местными органами власти ФАО определила приоритетность и провела окончательную доработку перечней средств сельскохозяйственного производства. Был проведен обзор и доработка плана распределения, критериев определения бенефициаров и предлагаемых механизмов распределения. Местные органы власти и Фермерский союз примут всестороннее участие в распределении средств сельскохозяйственного производства. ФАО создала систему наблюдения, включая механизмы предварительного и последующего наблюдения, а также проверок на местах, которые будут проводиться совместно с местными органами власти. Совместно с местными властями МПП провела демографическое обследование и приняла необходимые меры для обеспечения эффективного распределения продуктов питания. Правительство Ирака выделило МПП склады в Мосуле и Киркуке для целей хранения продовольствия, подлежащего распределению в северных мухафазах; в настоящее время эти склады функционируют под управлением МПП. Действуя в сотрудничестве с ВОЗ, МПП и ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ несет ответственность за осуществление ряда мероприятий в секторах здравоохранения, питания, образования, водоснабжения и санитарии. Он разработал компьютеризованную программу картирования в северных мухафазах в целях определения всех населенных пунктов, их характеристик и наличия доступа к основным услугам. ЮНИСЕФ провел комплекс мероприятий по выявлению проблем в инфраструктуре водоснабжения и санитарии в целях определения приоритетных сфер, где такие проблемы носят наиболее острый характер. Он также провел обследование начальных школ в целях более точной оценки секторальных потребностей и приоритетов.

21. ВОЗ отвечает за распределение лекарств и медицинского оборудования. ЮНЕСКО несет ответственность за осуществление программ восстановления и переоборудования школ. Обследование наиболее нуждающихся школ близится к завершению. В надлежащие сроки сфера охвата этих обследований будет распространена на все школы. ПРООН и ДПРО установили приоритетность компонентов, которые входят в списки оборудования, необходимого в секторе электроснабжения. Ожидается, что первые поставки электрооборудования будут осуществлены лишь в конце июня 1997 года, поскольку процесс закупок оборудования в этом секторе носит длительный характер и

связан с активными обментами технической информацией с поставщиками запасных частей, причем некоторые из них необходимо изготавливать по заказу. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) провел миссию, в рамках которой был разработан план осуществления программы обеспечения жильем и переселения. В конце января Департамент по гуманитарным вопросам направил в страну техническую миссию в целях оценки потребностей в разминировании в северных мухафазах, и к настоящему времени соответствующий план окончательно доработан.

22. Поскольку было установлено, что наиболее эффективным и рентабельным методом закупки продуктов питания для трех северных мухафаз является оптовая закупка этих продуктов правительством Ирака, было принято решение осуществлять закупки этих продуктов в рамках соглашения об оптовых закупках с правительством Ирака, как это предусматривается в пункте 3 приложения I к меморандуму о взаимопонимании. Закупки других материалов и предметов производятся непосредственно учреждениями Организации Объединенных Наций. Среди учреждений Организации Объединенных Наций были распространены руководящие принципы относительно представления заявок Комитету Совета Безопасности. По состоянию на 3 марта 1997 года через ДГВ было представлено семь заявок, две из которых были удовлетворены. Сразу же после утверждения заявок Комитетом средства перечисляются учреждениям.

Х. ЗАМЕЧАНИЯ

23. Членам Совета известно о том, что эта операция является весьма сложным и трудным начинанием с учетом мер, предусмотренных в резолюции 986 (1995). В полной мере последствия этих мер, а конкретно временной разрыв между первоначальными поставками нефти и фактическими поставками продовольствия, проявляются только сейчас. Например, первые поступления от продажи нефти и нефтепродуктов в размере 68,8 млн. долл. США были перечислены на иракский счет Организации Объединенных Наций только 15 января 1997 года, т.е. более чем через месяц после вступления в силу этой резолюции. Затем первые аккредитивы на закупку товаров гуманитарного назначения были выданы только 14 февраля 1997 года. Хотя такие разрывы во времени соответствуют торговой практике, время получения средств, а также скользящий график платежей непосредственно сказываются на осуществлении Межучрежденческой гуманитарной программы, в том числе на размещении персонала и прибытии грузов продовольствия. В этих обстоятельствах распределение товаров, предусмотренное в плане распределения, может начаться не ранее марта 1997 года.

24. Вместе с тем серьезную озабоченность у меня вызывают темпы осуществления положений резолюции 986 (1995). Я распорядился о том, чтобы в Секретариате и Комитете Совета Безопасности был предпринят ряд шагов для отыскания новаторских и гибких подходов в целях устранения трудностей, возникающих при осуществлении программы. В соответствии с пунктом 12 этой резолюции Комитет разработал ускоренные процедуры принятия мер, предусмотренных в этой резолюции. Хотя Комитет будет непосредственно отчитываться перед Советом по вопросу об осуществлении этих мер, мне хотелось бы дать высокую оценку этим последним мерам, принятым Комитетом для дальнейшего ускорения процесса обработки и утверждения контрактов на закупку товаров гуманитарного назначения. Эти меры будут способствовать ускорению темпов поставок продовольствия, лекарств и других товаров, в которых столь остро нуждается население Ирака.

25. Одновременно я предпринимаю шаги для обеспечения выделения Департаменту по гуманитарным вопросам и учреждениям Организации Объединенных Наций надлежащих средств для завершения реализации необходимых мер для оказания и контролирования гуманитарной помощи, предусмотренной в резолюции 986 (1995). Тем не менее, отсутствие достаточных средств для

покрытия начальных расходов Департамента по гуманитарным вопросам и учреждений Организации Объединенных Наций привело к возникновению задержек в закупках оборудования и развертывании персонала, необходимых для выполнения различных задач, предусмотренных в резолюции 986 (1995), меморандуме о взаимопонимании и плане распределения. Сумма, фактически выделенная на покрытие оперативных и административных расходов, была весьма ограниченной из-за поэтапного поступления средств и установления процедур об одновременном перечислении средств на вспомогательные счета иракского счета Организации Объединенных Наций. Контролером были приняты меры для авансирования средств в целях содействия покрытию начальных расходов Департамента и учреждений Организации Объединенных Наций. Ряд учреждений использовали свои собственные средства для покрытия этих расходов.

26. С учетом контрактов, утвержденных к настоящему времени Комитетом Совета Безопасности, ожидается, что в марте 1997 года в Ирак будут поставлены только продукты питания. Тем не менее Департамент по гуманитарным вопросам ожидает, что к 15 марта 1997 года будут размещены все его наблюдатели. МПП и ВОЗ, учреждения, отвечающие за контроль за распределением продовольствия и лекарств, также разместят большую часть своих наблюдателей до прибытия поставок. Поэтому я убежден в том, что в стране будет находиться достаточное число наблюдателей для контроля за поставками и распределением товаров гуманитарного назначения, заявки в отношении которых были представлены Комитету Совета Безопасности, а также представления соответствующей отчетности. Мне хотелось бы также обратить внимание на тот факт, что до начала распределения товаров гуманитарного назначения в соответствии с резолюцией 986 (1995) учреждения Организации Объединенных Наций продолжали осуществлять Межучрежденческую гуманитарную программу в целях удовлетворения наиболее насущных потребностей уязвимых групп на всей территории Ирака.

27. С учетом того, что до настоящего времени поставки товаров гуманитарного назначения в соответствии с резолюцией 986 (1995) не осуществлялись, и несмотря на дополнительные меры, принимаемые в целях ускорения процесса утверждения контрактов на закупки товаров гуманитарного назначения, представляется маловероятным, что все товары гуманитарного назначения, предусмотренные планом распределения, будут доставлены и распределены в течение первоначального периода в 180 дней, предусмотренного в этой резолюции. Учреждения Организации Объединенных Наций, принимающие участие в осуществлении Программы в трех северных мухафазах, также высказали обеспокоенность в связи с затруднениями, обусловленными сжатыми сроками осуществления резолюции, с точки зрения соответствующего осуществления их деятельности. Совет, возможно, пожелает рассмотреть последствия этих затруднений на оставшийся период в 90 дней и возможности продления действия положений резолюции в соответствии с пунктом 4.

28. Министр иностранных дел Ирака Его Превосходительство г-н Мухаммед Саид ас-Саххаф, который встретился со мной 5 марта 1997 года, вновь заявил о приверженности его правительства сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в осуществлении всех положений резолюции 986 (1995) и меморандума о договоренности. Одновременно министр иностранных дел Ирака информировал меня о серьезной озабоченности его правительства в отношении того, что в нынешних условиях оно будет не в состоянии организовать одновременное распределение всех продуктов питания, как это предусмотрено в плане распределения.

29. Я буду продолжать полностью информировать Совет о ходе осуществления резолюции 986 (1995).

/...